

A/PV 1047

第一〇四七次會議

一九六一年十一月六日星期一午後三時紐約

主席：Mr. Mongi SLIM (突尼西亞)

議程項目十三、五十及五十一

託管理事會報告書

在各託管領土傳播關於聯合國及國際

託管制度之情報：秘書長報告書

聯合國會員國為託管領土居民提供求學

及訓練便利：秘書長報告書

第四委員會報告書(A/4950)

三. Mr. HOUAISS (巴西)第四委員會報告員：第四委員會報告書[A/4950]是一項駭博的文件，在我看來，多多少少反映國際託管制度的積極結果；同時，第四委員會認為其中所載若干建議有助於仍在那項制度之下的少數幾個領土臻達聯合國憲章第七十六條(丑)款所規定的最終目標。

四. 第四委員會合併審議了它的議程上涉及託管制度的三個項目：託管理事會報告書；在各託管領土傳播關於聯合國及國際託管制度之情報；聯合國會員國為託管領土居民提供求學及訓練便利。

五. 委員會曾按照提案者提送決議草案的次序討論過好些決議草案。第一項決議草案涉及坦干伊喀之前途，載於報告書第三十一段。

六. 當這個領土在將近一個月左右臻達獨立時，按照年代排列，它將是臻達獨立的第六個領土。第四委員會對這個領土所提出的建議與大會在本屆會開始時為西薩摩亞所通過者相同。

七. 我可以斷言，當我向這個新國家的政府和人民表示最誠摯的慶賀並為他們祝福時，當我告訴這個國家，我們等待着有一天我們歡迎它參加這個國際社會時，我是代表第四委員會的全體代表發言。

八. 託管制度的歷史即將迅速結束。

九. 第四委員會報告書所載其他決議草案所建議的措施同樣地符合那項歷史的精神。

一〇. 第四委員會通過此項報告書係基於一項了解，如有人就涉及託管理事會一般性報告書的議程項目十三提出其他決議草案，即將此項目暫予擱置。事實

主席的陳述

一. 主席：這次會議的議程包括五個項目。本人擬首先向大會提出頭三個項目，這三個項目不應引起任何重大的討論，是第五、第四、第六委員會分別向我們提出的。其中第一項是議程項目六十八，涉及聯合國圖書館；第二項包括項目十三、五十及五十一，涉及託管理事會報告書、在各託管領土傳播關於聯合國及國際託管制度之情報及聯合國會員國為託管領土居民提供求學及訓練便利；第三項包括項目七十七，涉及擴大國際法委員會。接着我們處理項目七十三及七十二。其中第一項涉及繼續停止核試驗及熱核試驗與各國所負不恢復此項試驗之義務，第二項涉及亟需締訂條約在有效國際管制下禁止核武器試驗。第一委員會請我們在全體會議中趕緊審議這兩個項目。最後，我們要處理議程項目八十八，涉及准許殖民地國家及民族獨立宣言之實施情形。為討論此一項目，可能需要若干次會議。

關於會議程序的決定

根據議事規則第六十八條，經決定不討論第五、第四、第六及第一委員會報告書。

議程項目六十八

聯合國圖書館：秘書長報告書(續完)*

第五委員會報告書(A/4952)

二. 主席：依照第五委員會報告書[A/4952]第二段所載決議草案的措辭，大會祇須鑒悉秘書長關於聯合國圖書館的報告書。如無異議，我即認為第五委員會所提決議草案業經大會通過。

決定如議。

* 續第一〇三七次會議。

上，委員會決定等待大會審議了它的議程項目八十八以後再行表決其所據有的決議草案之一(參閱報告書第二十四段至第二十六段)。

一一. 請大會各位代表注意，曾分發過一項更正[A/4950/Corr.1]。那項更正的目的是使決議草案伍正文的法文案文與英文原案文更相符合。

一二. 我謹以這幾句引言向大會提出第四委員會報告書，請大會審議。

一三. 主席：有沒有任何代表團要想解釋其對第四委員會所提各項決議草案的投票立場？

一四. 似乎並無任何代表團要解釋投票立場，我們便進行表決第四委員會所提、載於該委員會報告書[A/4950]的五項決議草案。

一五. 關於坦干伊喀前途的決議草案壹是第四委員會所一致通過的。如各位沒有意見，我即認為大會亦一致通過此項草案。

決議草案壹經一致通過。

一六. 主席：關於聯合國會員國為託管領土居民提供求學及訓練便利的決議草案貳是第四委員會無異議通過的。如各位沒有意見，我即認為大會亦無異議通過此項草案。

決議草案貳經一致通過。

一七. 主席：關於在各託管領土傳播關於聯合國及國際託管制度之情報的決議草案叁亦經第四委員會無異議通過。如各位沒有意見，我即認為大會全體會議亦無異議通過此項草案。

決議草案叁經一致通過。

一八. 主席：關於託管領土問題單小組委員會的決議草案肆經第四委員會一致通過。如各位沒有意見，我即認為大會亦一致通過此項草案。

決議草案肆經一致通過。

一九. 主席：我現在請各位注意關於聽取請願人有關坦干伊喀託管領土之陳述的決議草案伍。此項決議草案經第四委員會無異議一致通過；如各位沒有意見，我即認為大會亦無異議通過此項草案。

決議草案伍經一致通過。

議程項目七十七

擴大國際法委員會

第六委員會報告書及第五委員會報告書
(A/4939 and A/4946)

二〇. 主席：發言人祇限於解釋投票立場。

二一. Mr. BRESSON(上伏塔)：我想用不着冗長的辯論大會即可通過延展國際法委員會委員候選人提名的期限。我個人很高興這樣做去，因為大家不難看出本人不幸患喉炎，不能從長發言——這是一項必然會使大會滿意的事實。

二二. 非洲及馬拉加西國家聯盟集團向我們提出的修正案旨在解決擴大國際法委員會後所引起的一項問題。第六委員會在其報告書[A/4939]中以極值得稱頌的一致態度向我們提出一項決議草案，主張將國際法委員會委員數目自二十一人增至二十五人。第六委員會各位代表以同樣值得稱頌的一致態度說，擴大的主要目的是確保非洲新會員國在國際法委員會中具有公勻代表權。但如我們嚴格遵守該委員會規程，便不能達此目的，因為在大會本屆會為該委員會委員選舉提出候選人的期限已過。因為一九六一年六月一日以前提出的候選人名單包括極少非洲人，所以基於那項名單的選舉，不可能計及該委員會組織擴大這一項新因素。

二三. 因此，大會似須決定採取例外辦法，接受在規程所定期限屆滿以後的提名。我們深信大會將會同意使激發它採取此項行動的公平態度貫徹到底。大會顯有權作成此種決定。

二四. Mr. AMMOUN(黎巴嫩)：經第六委員會一致通過後提請大會審議的決議草案[A/4939]係為應付聯合國增添新會員國的一種不可避免的實際需要。擴大國際法委員會一提案的特別宗旨是在求該委員會確能公允代表世界各大法系。因此，美國代表團在發動此項提案時解釋過，討論中的兩個新席位係為非洲國家而設。但黎巴嫩代表團與其他亞非代表團認為委員應增至二十五人。第六委員會在經過足以表現參與人法律智能的極有興趣的討論以後一致贊同我們的立場。

二五. 在那項討論的過程中闡明了世界每一區域對於國際法及一般法律的發展所作出的貢獻。特別提到了西歐、社會主義國家、拉丁美洲國家及非、亞國

家——經第六委員會一致決定分派四個新議席的非、亞國家——所有的貢獻。

二六. 如果東西歐、北美及拉丁美洲國家所作貢獻獲得一般承認，那末，非、亞國家集團所作出的鉅大貢獻亦應獲得承認。鑒於這些國家過去對於國內法及國際法所作雙重貢獻，又鑒於這些非、亞國家對於新國際法的發展及其所生基本改變的貢獻，可知使用“鉅大”字樣並不過分。

二七. 就舊有普通法而言，當然用不着重提，我們經常提到，而且成爲國際法委員會編纂工作的範本的古代傳襲下來的最早的法典，其淵源於非、亞兩洲的程度至少不亞於歐洲。最早的羅馬法典，也就是說 Hermogenianus 法典和 Theodosian 法典，不是貝魯特法學院的教授們草擬的麼？與羅馬學院享有同樣榮耀的上述學院不是提供了對 Justinian 法典有貢獻的兩大法學家 Anatolius 和 Dorotheus 麼？用得着我提起出生在安納托利亞的 Gaius 和出生在腓尼基的 Papinian 及 Ulpian 曾在那個學院執教麼？

二八. 永遠構成所有法律科學基礎的偉大法律原則實係代表一種創造性的成就，對於此種成就，非、亞國家作過重大貢獻。國際法委員會企圖達成的法律之發展將永遠受到這些不朽的正義原則的啓示。

二九. 至就國際法的現代轉變而言，此種轉變乃是由於美國及拉丁美洲各國紛紛臻達獨立以奉行神聖的民族自決權一項事實的激發而生。但是，我們當能憶及，此種奉獻新原則的舉動，並未斷然譴責亞、非兩洲的各種殖民化現象，不論所牽涉的是殖民地、保護地或其他的臣屬方式。換言之，民族自決權並未被承認爲一項普遍適用的制度。亞、非民族的獲得自由與獨立及對殖民主義的斷然譴責得歸功於那些民族本身的努力——在國際法可以實行此種急劇改變以前是需要此種努力的。

三〇. 我敢斷言，這些非、亞國家的解放，和它們接着獲准加入國際組織，是促成國際法的此種轉變、此種復興的唯一因素。拉丁美洲國家獲得解放以後，對於新法律的發展大有貢獻，在過去一世紀所遵循的途徑中到處都可見到它們的偉大法學家的名字。

三一. 同樣地，非、亞國家負有促進與它們本身同時誕生的新法律的任務。規定國與國間關係的法律制度的發展及編纂必須依循一種新精神，非、亞復興所產生的精神。這不就是自古至今對於國際法之形成有其貢獻的這些國家允宜參加的理由嗎？

三二. 但爲使它們能切實參加起見，非洲國家必須能提出合格的候選人。因此，黎巴嫩代表團支持剛纔上伏塔代表推薦的非洲國家代表團所提的修正案 [A/L.361]。黎巴嫩代表團很希望此項修正案能獲大會一致通過。

三三. 主席：大會目前據有十二個非洲國家對第六委員會在其報告書 [A/4939] 中建議大會通過的決議草案所提的一項修正案 [A/L.361]。如各位無意見或異議，我即認爲大會通過此項修正案。

修正案通過。

三四. 主席：我請大會表決第六委員會報告書 [A/4939] 所載經剛纔通過的十二個修正案 [A/L.361] 修正後的決議草案。如無異議，我即認爲大會通過第六委員會所建議的決議草案。

修正後的決議草案通過。

議程項目七十三及七十二

繼續停止核試驗及熱核試驗與各國所負不恢復此項試驗之義務(續前)*

亟需締訂條約在有效國際管制下禁止核武器試驗(續前)*

第一委員會報告書(第二編)(A/4942/Add.1)

第一委員會報告員 Mr. Enckell (芬蘭) 提出該委員會報告書，接着發言如下：

三五. 第一委員會報告員 Mr. ENCKELL (芬蘭)：本人敬向大會提送報告書一件 [A/4942/Add.1]，請加以審議，這是第一委員會就其目前審議中的兩個項目，即“繼續停止核試驗及熱核試驗與各國所負不恢復此項試驗之義務”及“亟需締訂條約在有效國際管制下禁止核武器試驗”所提報告書的第二編。

三六. 這項報告書依照第一委員會所表示的意願專事論列一項決議草案，委員會鑒於此事的重要，決定在結束其對目前所據有的兩個項目的審議以前立即建議大會通過這項決議草案。

三七. 這項決議草案關涉停止核試驗爆炸，在經過連續六次會議從事辯論以後，經按照委員會所通過的兩項修正案修正通過。本人敬建議大會通過這項報告書所載的決議草案。

* 續第一〇四三次會議。

三八. 主席：我們現在聽取關於投票立場的解釋。我請荷蘭代表發言。

三九. Mr. SCHURMANN(荷蘭)：在第一委員會討論的過程中，我曾說過[第一一八〇次會議]，荷蘭代表團了解促使印度及其他國家代表提出我們目前所據有關於禁試延歇的決議草案的情緒及考慮，並且具有同感。

四〇. 荷蘭代表團認為，無論從那一個角度處理這項問題，均應充分計及人道方面的考慮。另一方面，我們認為自願的不受控制的核試驗是不適當的，是不足以達成我們大家心目中的宗旨的，這項宗旨便是迅速停止在所有各大洲及所有環境中的一切核爆炸。

四一. 在我們看來，達成可靠而持久的停止試驗的唯一適當辦法是締結一項國際條約，內載關於有效管制的必要規定。

四二. 荷蘭代表團基於上述兩項理由擬對第一委員會報告書[A/4942/Add.1]所載決議草案棄權。

四三. Mr. TSARAPKIN(蘇維埃社會主義共和國聯邦)：在第一委員會中，蘇聯代表團已曾詳細說明它何以不能接受決議草案[A/4942/Add.1, 第八段]，因為這項草案是離開普遍徹底裁軍問題而單獨處理停止核武器試驗問題。

四四. 目前國際情勢的特徵是瘋狂的軍備競賽和西方國家的加緊軍事準備。為着對付蘇聯締訂對德和約從而結清第二次世界大戰帳目的決定，美國及其在侵略集團中的盟國開始對蘇聯作公開的軍事威脅。空氣愈來愈緊張，愈來愈熱烈，戰爭的威脅亦愈來愈大。蘇聯在此種情勢之下不得不採取步驟增加它的防禦能力並保障它的安全。

四五. 蘇聯代表團促請大會注意，美國及其北約組織盟國聯合王國、法蘭西總共舉行過核試驗爆炸約二百次，此種爆炸，根據西方國家本身所說，比較蘇聯所舉行的次數超過將近兩倍半。每一個人都知道，西方北約組織舉行那樣許多次數的爆炸，實係企圖在軍事上取得明確的優勢。

四六. 在此種情形之下，離開普遍徹底裁軍而通過一項關於停止核武器試驗的決議案將無異投票贊成爲侵略性北約組織集團建立軍事上的優勢，並構成一種協助這個集團竭力阻止蘇聯所採加強其防禦能力措施的企圖。唯有蘇聯及其他愛好和平國家的優越力量纔能阻止侵略者發動戰爭的計劃。

四七. 在審查所提出的決議草案時，亦不可忽略下一事實，即該委員會中西方集團的同黨達到了在第一委員會報告書[A/4942/Add.1]所載決議草案中不提裁軍一點的目的。決議草案提案者竟同意此點，未免使人遺憾。

四八. 西方國家設法在這項決議草案內增列一項反映美國立場的條款，以致在實質上失去客觀性而偏袒一方，更加不能爲蘇聯所接受。

四九. 由於上述理由，蘇聯代表團準備投票反對提請大會審議的決議草案。蘇聯代表團再度申明，只有在普遍徹底裁軍的範疇內纔能解決停止一切核武器試驗問題。唯有採取此種態度來解決這項問題，纔能確保通過一項可以完全實施的決定，而不致又成爲一個產下來就是死胎的決議案。

五〇. Mr. DEAN(美利堅合衆國)：大會現正對第一委員會報告書第二編[A/4942/Add.1]進行辯論。這項報告書載有一項決議草案，要求對核試驗實行一種不附有管制與視察辦法的延歇。我們曾有過此種延歇，美國曾嚴格遵行一直到一九六一年九月一日此種延歇因蘇聯開始在大氣中爆炸核裝置而遭悍然破壞爲止。我認爲大會不應再贊同此種不附有視察與管制辦法的延歇。不幸的是，現在世界上已確切知道徒作此種呼籲而不實行管制辦法會產生什麼結果。

五一. 今年春天，全世界都有理由相信禁止核試驗條約即將在日內瓦達成。有一個時期，似乎對戰爭本身的戰爭會獲得勝利。但是，我們現在知道，這個對戰爭作戰的勝利竟被蘇聯從我們的掌握之中偷盜去了。所以我們必須重新開頭辛勤攀登這漫長高峻的山坡，直到到達又可締結禁止核試驗條約的境地爲止。

五二. 我們現在必須致力於達成進展，而非達成延宕。我們面臨這個世界和人類最大的考驗之一，必須行動堅定。要求停止核試驗，而無法確實知道此種試驗是否果已停止，這在我看來是倒退的步驟。我們談論過裁軍，我們談論過停止核試驗，但是我們很少採取實際行動來達到這個目標。我們曾大談其挽救這個星球的方法，但我們同時又採取許多行動去增進我們毀滅它的力量。大會必須拋開過去幾個月不幸的事件引起的無能爲力的感覺。我們必須把失敗忘掉，而不再蹈失敗的覆轍。

五三. 由於上述種種理由，我們請求大會支持聯合王國及美國爲打破日內瓦禁止核試驗條約會

議¹的僵局所作的努力。當然，大會一項決定具有的強大力量應可幫助我們為我們曾在日內瓦努力了那樣久的問題覓致一項解決辦法。

五四．美國政府與第一委員會所建議決議草案的提案者一樣，也對恢復核武器試驗表示恐懼。實際上，當美國政府對此問題確有選擇的可能時，美國並未恢復核試驗。同時，美國反對將核武器傳播至新國家，毒害大氣及核戰爭的威脅。

五五．世界基於慘痛經驗深知不附有視察與管制辦法的延歇不能停止核試驗。它在過去是失敗了。實際上，它在過去一週間便因關於五十兆噸級炸彈的決議案[一六三二(十六)]橫遭蘇聯的鉅大爆炸破壞而又告失敗了。再則，蘇聯在上週末又在大氣中爆炸若干兆噸級的核裝置。這些爆炸是在它爆炸五十兆噸級的裝置以後發生的。

五六．由此可見，又來一次不附有視察與管制辦法的延歇將是獎勵蘇聯為試驗作秘密準備。此種延歇將是獎勵蘇聯從事這種不宣佈而迅速執行的大氣試驗，那樣，蘇聯在現在的迅速試驗方案完成時便可在冷靜的計算之下及時順從世界輿論，停止目前的試驗，而研究新試驗便成為違約者的新項目。不附有視察與管制辦法的延歇亦大有利於鐵幕後面閉鎖着的秘密社會，在其中可以實行秘密試驗，同時，因為沒有國際管制站或視察小組，及無設置此種管制站或視察小組的權利，在其中可以經由秘密試驗而獲得軍事上的進展，因而增高侵略的危機及冷戰的緊張氣氛。因此，贊同不附有視察與管制辦法的延歇便有點像反對火燒——即在道義上反對火燒，但同時又拒絕供給任何人力、梯子、皮帶、水管、卡車、設備或滅火所需用的水。

五七．由此可見延歇既無補於和平大業、國際合作，亦不能幫助建立國與國之間的信念及友好關係。世界過去曾墮入過此種圈套。蘇聯本身發動了破壞延歇。我認為自由世界不能再蹈此覆轍。

五八．至就美國而言，和過去三年一樣，我們將繼續堅持締結一項有效的、受國際監督的禁止核試驗條約，以禁止在太空、在大氣中、在海洋上及海洋中以及在地下的一切核試驗為目的。我認為不可能經由調解停止核試驗，不論調解者是誰。唯有經由有效的談判及行動及簽訂一項條約纔能停止核試驗。我們需要行

動。大會必須在其權力範圍內採取有效行動——在此立刻採取有效行動——以促成停止今後一切核試驗。

五九．我並不是說禁止核試驗條約的管制問題是容易解決的問題。它實在不是容易解決的。過去三年，聯合王國、美國與蘇聯曾在日內瓦談判桌上力求解決實施有效條約管制的問題。事實上，業已獲得重大進展。在認真的互相讓步的談判過程中達成了協議。那個會議通過了條約草案的大部分。接着是那個會議在一九六〇年底實行休會。

六〇．甘迺迪總統於一九六一年一月就職時主張立刻加緊檢討美國政策，以克服剩下的障礙；而使日內瓦會議圓滿終結。聯合王國和美國提出了用意深長的、向前瞻望的提案，力圖計及蘇聯過去所提出的所有各點。對蘇聯一切合理的保留無不竭力顧到。所有這些提案均經審慎地甚至苦心孤詣地編入聯合王國及美國所擬條約草案。那項草案[A/4772]業經向大會分發，它計及所有這些新的立場以及過去議定的條約的每一條文。聯合王國和美國於一九六一年八月二十八日再提出兩項提案，俾確保禁止核試驗條約在實際上有效地終止在所有環境中的一切試驗。對此感覺興趣的代表們可在我們的白皮書²第五七七頁看到詳細內容。這項條約草案希望能經由所有簽訂國鄭重保證不再作核武器試驗而終止對所有核試驗及所有放射降落的恐懼。此項條約不僅保證停止試驗，而且實亦所以保證促進維持及確保停止繼續核試驗的保證所需國際視察及管制的措施。蘇聯過去雖曾申明如果計及這幾點它便可簽訂此種條約，對於聯合王國及美國所發動的此項新步驟卻表示激烈反對。

六一．蘇聯立刻撤回它先前所接受的各點。蘇聯拒絕了它過去所急於覓求的西方提案。它把條約的擬議行政組織打得粉碎，建議執行人一人應改為三人，其中每一人對於其他二人的行動都有否決之權。當然，我們現在都已知道，蘇聯這種似屬奇怪的行為實在是一項很有計劃的舉動而旨在作蘇聯恢復核試驗的準備工作的煙幕，而蘇聯在日內瓦的不肯誠意談判，實係它藉其對西柏林問題的態度以增進世界緊張局勢的整個計劃的重要部分。

六二．當蘇聯談判者在日內瓦從事一項妥經計劃的後衛戰鬪之際，蘇聯的將軍們和科學家們和政治領

¹ 一九五八年十月三十一日在日內瓦開幕的停止核武器試驗問題會議。

² 國務院美國裁軍管理局，日內瓦停止核武器試驗問題會議：談判歷史及分析(國務院出版物第七二五八號，裁軍彙編第四號，一九六一年十月)。

袖們在作什麼事呢？他們就在這時秘密地策劃及準備一連串的試驗，並在大氣中舉行此種試驗，此種試驗會放出毒性放射物質，危害人類及後世。在蘇聯認為最有利的時刻，即剛好在貝爾格來德不結盟國家會議³開幕前夕，此項恫嚇及恐怖運動開始了。世界受着爆炸一百兆噸級炸彈的威脅，他們想以恐怖政策脅迫世界接受蘇維埃的“和平”狀態，蘇聯可藉以埋葬自由世界的一種和平共存。

六三．蘇聯於一九六一年九月一日開始的一連串試驗超過了它所宣佈的結束日期，而且，像我以前所說，仍在繼續之中。迄今蘇聯在大氣中的爆炸至少已有三十一起。這些核試驗大大地增加了我們全體遭受終極災禍的威脅，並且大大地增加了全世界放射降落的數量。

六四．大會剛纔聽到蘇聯代表提到這些試驗的算術數字。但我向各位鄭重申明，至今為止全部蘇聯核試驗在大氣中所產生的全世界放射降落較之美國、聯合王國及法蘭西共和國三國從一九四五年到今天所從事的所有試驗所產生者要多得多——我重複一句，要多得多。所以，我們不要為蘇聯此項算術數字的遊戲所欺騙。我們應當集中注意力於這些試驗毒害大氣的程度。

六五．因此，我認為要實際停止在所有環境中的所有核試驗，要永遠而迅速地停止此種試驗，就祇有一個妥善確切的途徑。那就是商談並簽訂像聯合王國和美國所提出的一種完全禁止核試驗的條約。有人認為通過延歇的決議便可使蘇聯停止繼續試驗。但我要說它過去並未發生此種作用。我們親眼看到它失敗了。又有人認為，沒有一項條約，沒有一個依條約設立的組織，沒有在另一國領土上設置管制站的權利，沒有國際視察權利，還是有辦法可以停止核試驗。但是此種延歇將成什麼模樣呢？很難說。當然，在我看來，如果沒有一項明確的條約規定實施視察及管制站執行工作的方法，任何國家都很難容許在其領土上建立視察制度，或在其領土上設置由另一國家國民控制的管制站。你愈是研究在延歇制度之下實行視察及管制所須做的工作，你愈是覺得如果實行視察及管制——第一委員會建議的決議草案無此規定——便更會接近聯合王國及美國為終止所有試驗向蘇聯獻議的那種條約。

六六．美國準備今天就在此地紐約或回到日內瓦簽訂或商談此種條約。我們願意立刻開始進行此種談判，我們並且相信現時存在着的意見分歧不應過分難於解決。美國和聯合王國並未提出不合理的要求。我們並未發出最後通牒。我們並未發出威脅。我們祇是希望再度就一項條約進行有結果的談判，俾為全世界的利益永遠有效停止此種非常可怕的核試驗。我們準備，而且保證以我們所有的資源，並竭盡我們的能力儘速完成此種從事締結條約的談判。

六七．我認為禁止核試驗條約是走向和平的途徑，但是不附有視察與管制辦法的延歇，就祇有繼續引起混淆、迷惑，而且更壞的是，使我們受到在九月一日為蘇聯所破壞的延歇之下繼續進行的那種欺騙。因此，如果大會誠願停止今後所有核試驗，它便應促請所有關係國家在此時此地簽訂一項禁止核試驗條約，而不在蘇聯繼續其對人類及後世的傲慢而且實係危險的行動之際，作過分客氣而且在我看來是過分空洞的表決不附有視察與管制辦法的延歇的姿態。

六八．由於上述種種理由，美國政府擬投票反對第一委員會所提主張實行不附有視察與管制辦法的延歇的決議草案。

六九．Mr. GODBER (聯合王國)：我不願對於業經我們在委員會中討論過的、而且我們已經很明確地敷陳我們的意見的事項，耽擱大會許多時間。第一委員會在其報告書[A/4942/Add.1]中建議我們通過一項決議草案，其中主張對禁止核試驗立刻自動地實行不附有管制辦法的延歇。這項草案中確也贊同其他目標，包括亟須締訂條約在有效國際管制下禁止核武器試驗在內。

七〇．這項決議草案提到許多事，特別是提到需要締訂一項有效的條約，聯合王國完全同意，而且曾經投票贊成這一點。我們對於這項決議草案所本的動機，即停止核武器試驗，完全表示同情。

七一．我們的意見與那些支持籲請對核武器試驗實行不管制的延歇者的意見，有一點根本的差異。我敢斷言，我們聯合王國之切盼終止核武器試驗，與擔心大氣中試驗所產生的降落，和委員會中投票贊成這項決議草案的任何代表團完全一樣。但是我們並不認為這項決議草案能解決問題。蘇聯政府的行動證明了不管制的延歇是行不通的。剛纔向我們發言的美國代表已極其有力地促請我們注意那一事實。我們不能誠意

³ 一九六一年九月一日至九月六日間舉行。

地行使自制，以致再度使我們的安全受到危害，因為我們最近吃了虧，始行發現旁人並不遵行此種自制，儘管他們曾經如此保證，而且曾經極鄭重地如此保證。我們不能再度使我們藉試驗核武器以增進我們自衛安全的自由受到限制，除非我們能確實知道他人也在這樣做。我認為採取此種態度並不是不合理的。

七二. 因此之故，我們不得不雅非所願地投票反對我們所據有的決議草案。我之所以說“雅非所願”是因為我尊重提出這項草案者的動機。但因我方纔所說明的理由和我們在委員會中所發揮的理由，我認為我們別無他途可循；因為那將是不切實際，不顧事實，而且我認為是不誠實的。我認為就此種意義來說，我們目前所據有的決議草案是不切實際的。對於這樣嚴重的一件事，我認為聯合國不能不實事求是。此項問題需要一項行得通的解決辦法，聯合王國代表團認為唯有採用今晨纔經第一委員會通過的一項決議草案〔參閱 A/4942/Add.1〕中所提議的那個解決辦法，因為那項草案企圖在有希望的基礎上再度進行關於締訂一項條約的談判。

七三. 凡是今天下午聆聽蘇聯代表的演說的人，凡是聽他演說而不知道其中單純事實的人，都可能認為破壞延歇者是西方，都可能認為恣意進行這種導致毒害大氣及毒害大氣達向所未見程度的挑釁行為者是西方。他所發表的是一項異想天開的陳述；我們實在必須回返到現實。我並不打算在此展開辯論；我認為此非其時。對此項演說我祇想說我們必須記住一項簡單事實：正當西方在日內瓦會議席上準備締訂一項協定時，蘇聯卻憤然退席而開始舉行那一連串大規模的可怖的試驗，結果將使全世界同受其害。這是蘇聯代表任何演說所抹煞不掉的事實。這是一項殘酷的事實；是我們在大會中所面臨的一項事實。我說我們必須根據那個背景來考慮我們所據有的決議草案，正如根據那個背景我們可以鄙棄蘇聯代表所發表的演說一樣，因為後者絕對與實際情勢不符。我很抱歉我們對於這項問題意見不能趨於一致。但我願說明一點，就聯合王國代表團而言，不管所發生的種種，我們準備立刻簽訂規定立即在有效國際管制下停止所有核武器試驗的一項條約。我願說明，不管所發生的種種，不管蘇聯所說的話，即使在今天這樣晚的時候，我們還是希望他們在會議席上和我們重聚，俾我們可以再度切實進行工作。惟就決議草案而言，由於我所舉出的理由，我們今天不能支持它。

七四. Mr. CHAKRAVARTY (印度)：我很感謝主席讓我有此機會說幾句話。

七五. 討論中的第一委員會報告書〔A/4942/Add.1〕載有一項建議大會通過的決議草案。這項決議草案原是印度代表團會同其他五個代表團提出的。嗣後拉丁美洲國家的若干代表對我們的決議草案提出了一項修正案，經委員會以大多數通過。這項修正案成為目前提請大會審議的決議草案的第三段。

七六. 我們原先提出的案文的正文第二段末尾的“或普遍徹底裁軍”一短語在第一委員會中經表決刪去。我們雖希望保留這一短語，但我們認為無論增添第三段或自第二段刪去“或普遍徹底裁軍”這一短語都並不改變我們的原提案的基本性質。這項提案的主要宗旨是：必須立即停止目前舉行中的核試驗及熱核試驗；原子國家應該再度進行談判；並應迅速締訂條約，規定適當的國際管制及視察制度。

七七. 誠如大會各會員國所知，這項決議草案全部案文經以唱名表決方式通過，計贊成者七十二票，反對者二十一票，棄權者八。表決本身便說明了我們要求在進行關於停止及禁止原子試驗之必要協定的談判期間任何國家在任何時間任何環境中都不從事此種試驗的一項呼籲獲得廣大的支持。尤其重要的是，支持這項決議草案的這七十二可決票係代表全世界堅決反對試驗爆炸的輿論。這些試驗爆炸不但引起空前程度的降落危險，而且促成核武器競賽的加速進行。此種軍備競爭決不能導致安全或穩定，而祇有使我們接近激烈的核子大毀滅。因此，我們確信大會據有的這項決議草案甚至會比它在第一委員會中獲得更多的贊成票。

七八. 使印度代表團深感遺憾及焦慮的是，在第一委員會中大國也就是說原核國家一致投票反對這項決議草案。我認為原核國家此種反對第一委員會目前所建議決議草案中所提步驟的態度，不符合它們在本組織憲章之下所負特殊責任與義務：即確保人類的幸福與進步，維持並增進國際和平。

七九. 原核國家當然了解全世界廣大民衆認為核試驗及熱核試驗是一種禍害愈早除此禍害愈好的普遍情緒。我再度籲請它們勿對人類要求立刻停止這些試驗的呼籲置之不理。這些國家亟須回到談判桌上締訂不可缺少的具有國際拘束力的協定，規定適當的國際管制及視察制度，斷然禁止所有關係國在所有環境中的各種核試驗及熱核試驗。如果立刻停止試驗，當有助於造成舉行此種談判所需要的適當環境。因此我們

再度在大會中籲請原核國家停止這些試驗，而重開談判，以完成大會付託它們的任務。

八〇. 在第一委員會討論此項問題的過程中，以及方纔我們聽到的一項陳述中，有人認為這項決議草案企圖恢復不附有視察與管制辦法的延歇，而不主張締訂一項規定國際管制與視察制度的條約。我可以斷言，事實決非如此。我們曾經一再申明，我們竭力贊成規定管制及視察制度的條約。自文件本身即可看出，其中不僅說應該停止試驗，而且再進一步，表示深信“有關各國必可儘早就在適當國際管制下停止試驗核武器及熱核武器達成協議”；再進一步促請“有關各國急速盡必要之努力以期早日締結此項協定”。

八一. 我認為這項決議草案表示得極為明確，它不止單是促請延歇而已。但我們的立場是，在締訂此種條約之前必須停止試驗。停止試驗不應和設置視察及管制制度聯在一起，因為商談此種制度的詳細內容可能需要相當時間。誠如印度總理昨天所說，如能在所有關係國同意之下議定並安排視察或管制辦法，我們即使在延歇期間也應歡迎此種視察及管制。我們所反對的是核武器競賽——而且，更壞的是，一種全無限制的核武器競賽。正像我在第一委員會〔第一一八五次會議〕中所說，我們認為此種軍備競賽不能以任何一個民族安全的理由來作辯護。事關世界的前途，全人類的幸福。

八二. 過去的任何軍備競賽均未帶來過穩定或安全。戰爭的準備從未產生出和平。如果忽略此項歷史事實，我們必然會自己招來危險。

八三. 在結束我的話以前，我要再度籲請大會各會員國，特別是代表原核國家的會員國，它們是世界社會的領袖，掌握着全人類的命運，請它們支持第一委員會所建議的決議草案。

八四. **主席**：我現在將第一委員會所提決議草案付表決，此項草案載於該委員會報告書第二編〔A/4942/Add.1〕。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定，由土耳其首先表決。

贊成者：阿拉伯聯合共和國、上伏塔、烏拉圭、委內瑞拉、也門、南斯拉夫、阿根廷、奧地利、玻利維亞、巴西、緬甸、柬埔寨、喀麥隆、加拿大、中非共和國、錫蘭、查德、智利、哥倫比亞、剛果（布拉薩市）、剛果（雷堡市）、哥斯大黎加、賽普勒斯、丹麥、多明尼加共和國、厄瓜多、薩爾瓦多、衣索比亞、馬來亞聯邦、芬蘭、迦納、瓜

地馬拉、幾內亞、宏都拉斯、冰島、印度、印度尼西亞、伊朗、伊拉克、愛爾蘭、以色列、日本、約旦、寮國、黎巴嫩、賴比瑞亞、利比亞、馬達加斯加、馬利、茅利塔尼亞、墨西哥、摩洛哥、尼泊爾、尼加拉瓜、奈及利亞、挪威、巴基斯坦、巴拿馬、巴拉圭、秘魯、菲律賓、沙烏地阿拉伯、塞內加爾、獅子山、索馬利亞、蘇丹、瑞典、敘利亞、泰國、多哥、突尼西亞。

反對者：烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、阿爾巴尼亞、澳大利亞、保加利亞、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、中國、捷克斯拉夫、法蘭西、希臘、匈牙利、義大利、盧森堡、蒙古、波蘭、葡萄牙、羅馬尼亞、南非聯邦。

棄權者：土耳其、阿富汗、比利時、古巴、海地、荷蘭、紐西蘭、西班牙。

決議草案以七十一票對二十票通過，棄權者八。

議程項目八十八

准許殖民地國家及民族獨立宣言之 實施情形

八五. **主席**：我們現在處理我們今天議程上的最後一個項目，標題為“准許殖民地國家及民族獨立宣言之實施情形”。我要促請大會各會員國注意，這個項目須直接在全體會議中討論；它並未經發交任何一個委員會審議具報。

八六. 同時我促請各會員國注意，大會迄今據有兩項決議草案：一項是荷蘭所提草案〔A/L.354〕，另一項是蘇聯所提草案〔A/L.355〕。

八七. 現請奈及利亞代表就程序問題發言。

八八. Mr. WACHUKU (奈及利亞)：我要就項目二十二及在“協助非洲：(a)聯合國促進獨立方案”的議程標題下分配給全體會議的問題提出程序問題。

八九. 在上一屆會，此一特殊項目係分配給第一委員會，當時是以“非洲：聯合國促進獨立及發展方案”為標題。我記得那一次曾把它列為優先處理的項目，從第十位升為第二位。經過若干請求，此項問題終於在第十五屆會第二期會議討論，並曾產生一項決議草案，⁴但大會決定〔第九九五次會議〕延至第十六屆會再行審議此一項目。在第十五屆會中；主席所引述兩決

⁴ 參閱大會正式紀錄，第十五屆會，附件，議程項目八十八，文件A/4747。

議草案所涉及的本屆會議程項目八十八的論題是屬於項目八十七的範圍，那個項目經分配給全體會議。它經過討論後，產生了一九六〇年十二月十四日的決議案一五一四(十五)。

九〇. 關於此事，我要說明的是在我方纔所述及的特殊項目以前討論項目八十八所涉事項的問題，此一特殊項目經列入本屆會議程，分成三部分：項目二十二(a)分配給全體會議，項目二十二(b)分配給第二委員會，項目二十二(c)分配給第三委員會——項目二十二(b)為“協助非洲：非洲之經濟發展”，項目二十二(c)為“協助非洲：非洲之教育發展”。嗣後發覺如(b)(c)兩子目一併在第二委員會中討論當遠較妥善。此點經大會〔第一〇四二次會議〕討論後決定如議。

九一. 我所要說的是，子目(a)在此時甚為重要迫切，應予優先處理，因在上一屆會，在擬就決議草案以後正將進行討論之際卻由於某種理由而把它延到了本屆會。除非對此一子目優先加以討論，我恐怕在本屆會中將全無討論的希望。如果我們即行處理項目八十八，我恐怕全體會議的全部時間都將費在這個項目上而完全無暇去討論這個對非洲特別迫切的特殊項目。我們已經提出了一項業經分發的決議草案〔A/L.357〕，我請全體會議對它——它屬於項目二十二(a)的範圍——優先並單獨加以處理。我恐怕如果處理項目八十八，便將妨害奈及利亞決議草案的討論，後者是專論廢除非洲殖民地問題的。

九二. 此事對我們極為重要，因此我要請大會賜予我們優先權，並賜予我們把它與廢除殖民地的一般問題或決議案一五一四(十五)的實施問題完全分開而作為另一個項目加以討論的權利。

九三. 主席：因此大會目前據有奈及利亞代表團提出的一項程序問題，提議優先審議標題為“協助非洲：聯合國促進獨立方案”的議程項目二十二(a)。我請波蘭代表就程序問題發言。

九四. Mr. WINIEWICZ (波蘭)：我們似都同意亟須實行上年一致通過的大會決議案一五一四(十五)，波蘭代表團認為將此項決議案付諸實施是大會的重要任務之一。當然，我們知道，誠如奈及利亞代表剛纔所說，我們在本屆會議程上同時據有關於協助非洲的一個重要項目。奈及利亞代表提到過，這個項目分成兩部分，一部分分配給大會，另一部分分配給第二委員會。如此分配不是沒有充分理由的。促進

獨立方案問題所以與協助非洲問題分開而由全體會議處理者，實因，第一，那是一個特別重要的事項，第二，它與實施准許殖民地國家及民族獨立宣言的工作密切關聯。

九五. 非洲國家在第十五屆會討論標題為“非洲：聯合國促進獨立及發展方案”時對問題的不同方面作過同樣的區別。恕我要指出，在向第一委員會提出的一項決議草案⁵中，提案人曾引用過准許獨立宣言。再則，在同一文件內，提案人曾促請所有負責管理非洲領土的國家實施那項宣言。換言之，非洲國家本身決定承認以宣言為非洲獨立及協助方案的出發點。鑒於它們本身對於這項准許獨立宣言的擬訂及通過所作重要的——實際上是歷史性的——貢獻，這種態度是極自然的。波蘭極為讚許非洲國家所作此種極為重要切實的貢獻。我們也極推崇它們為解決聯合國所面臨的許多其他問題所作的建設性努力。

九六. 我們相信，和我們一樣，非洲國家亦認為宣言適用的範圍是普遍性的，決不限於世界某一區域。實際上，宣言中說，必須立刻採取步驟，將所有權力移交託管及非自治領土或所有其他——我重複一遍，所有其他——尚未臻達獨立領土的人民。

九七. 在拉丁美洲、亞洲及太平洋區域亦還存在着殖民主義的痕跡，這一點並非秘密。我認為英屬圭亞那、哥阿或英屬宏都拉斯問題的嚴重，正不亞於羅德西亞及莫桑比克問題。因此，必須擬訂實施宣言的劃一規則，俾根絕任何地點存在的殖民主義。

九八. 在這個基礎上，我們可以接着進行解決非洲的特殊問題，同時，我完全不同意奈及利亞代表認為今年不能辦到之說。因此，我們認為允宜合併審議標題為“……宣言之實施情形”的項目八十八及關於聯合國促進非洲獨立方案的項目二十二(a)，這不祇是爲了我們要節省時間。

九九. 促進非洲獨立方案的編訂必須是就實施准許殖民地國家及民族獨立宣言所作決定的直接結果。我們不妨在此一提，就是因爲未通過實施此項宣言的決議案，所以第四委員會纔決定對於託管及非自治領土——包括非洲託管及非自治領土在內——前途的基本問題暫緩作成決定。第四委員會負有處理所有有關非自治領土問題之責，它正等待着我們儘速解決實施反殖民主義宣言的問題，因爲那樣便可以爲清算殖民主義所牽涉的每一項問題及第四委員會所正在處理的

⁵ 同上。

問題提供解決的基礎。由於上述種種理由，波蘭代表團雖然對非洲的問題一貫表示真摯的同情，而且具有深切的了解，卻贊成優先處理目前列入全體會議議程、涉及宣言之實施的項目八十八。但如大會持相反意見，則我們願建議——如果目前可以這樣做的話，則我動議——我們應將業經列在這次會議議程上的項目八十八和剛纔奈及利亞代表論到的項目二十二(a)合併討論。

一〇〇. Mr. WACHUKU (奈及利亞): 正像大會所知道的，每當大國和小國為增進非洲的福利而採取任何行動的時候，我總是向它們表示感激的，我今天對於想到這兩個項目的大國同樣表示感激。蘇聯曾提請在第十五屆會議程上列入關於廢除殖民地宣言的一個項目，美國曾提請列入關於聯合國促進非洲獨立及發展方案的另一項目，我們已經處理了這些問題。

一〇一. 我們據有奈及利亞在項目二十二(a)下提出的這項決議草案[A/L.357]。我們必須被認為是與有關非洲事項的權威。我們是與有關非洲事項的區域專家——我們知道我們本身的環境——同時，我曾在此一再說過，奈及利亞不願意非洲被捲入冷戰。

一〇二. 如果波蘭代表的建議被接受，把項目二十二(a)與項目八十八混在一起，我可以向各位斷言，我們將被捲入冷戰。在項目八十八之下各位據有兩項決議草案：一項[A/L.355]係蘇聯代表團所提出，另一項[A/L.354]係荷蘭代表團所提出。關於荷蘭決議草案的文件業經分發。荷蘭與印度尼西亞之間有爭論。如果審議這兩項決議草案，它們將引起無限的爭論——我們不能等待。

一〇三. 因此，我在極端尊重波蘭代表之下請大會無視主張把項目二十二(a)與項目八十八合併討論的請求。兩者是有關聯的；我並不否認。但是我們不能同意涉及各殖民地區域的所有問題均係相同之說；它們是不相同的；每一區域均有其本身的問題、本身的困苦、本身的艱難，非洲的情形是不同的。我們極願與他人在其個別區域內合作。

一〇四. 我們有過一項概括的宣言，現在項目二十二(a)則需要一項特殊的宣言。現在奈及利亞所提決議草案便是要通過一項適用於整個非洲領土的特殊宣言。倘若世界該地區另一領土需要另一宣言，奈及利亞甚願支持此種宣言。我們不願捲入爭論，因此，我代表奈及利亞代表團竭力請求大會審議專以非洲一地為對象的此一特殊決議草案。

一〇五. 這是基於殖民地領土現應贏得獨立的一項業經公認的原則可能產生的一連串問題之一。我不願波蘭代表忽略奈及利亞代表團審慎考慮過的意見。那是我們的地方，我們確切知道我們本區域的心理，我們可以客觀地為非洲發言——也許勝過任何其他人。我誠懇希望能把這項決議草案作為討論此事的基礎，同時我們盼望真願協助我們的所有那些友好國家與我們堅定的合作。這是一項協助非洲的方案。我們要求真願協助非洲的那些朋友現在就與我們合作，以求實現此發表在一定期間准許非洲完全獨立的一項特殊宣言的偉大計劃。

一〇六. 關於此項工作，我們已與自己掌握着非洲領土的命運者下過若干準備功夫，我們絕對確信，如果對於整個情況謹慎將事，就這些國家而言，我們很可能獲得成功。我現在不願見發生任何足以使此種成功成為不可能的事件。我不願我們被捲入辯論。因此，在說了這些話之後，我懇求波蘭代表撤回他主張項目八十八與項目二十二(a)合併之議，而曲意聽從我的請求。我誠懇希望非洲國家支持我所作非洲問題應作為單獨項目加以審議的請求，而且所有友好國家——我們知道非洲在所有代表團中均有朋友——亦將支持我們主張單獨處理此一項目之議，俾我們可在本屆會通過廢除非洲殖民地的宣言。

一〇七. Mr. GEBRE-EGZY (衣索比亞): 我願支持奈及利亞代表的請求。問題實在很是簡單。

一〇八. 我們所要討論的項目首先來自第一委員會。此一項目去年業經在第一委員會討論，並曾提出過一項決議草案。在屆會終了時，因為沒有時間，我們勉強順從第一委員會中多數的意願在當時不就此事通過一項決議案。我們現在的請求是，大會應該公平處事，應該討論我們的項目，並對它作一決斷。當前別無其他問題。

一〇九. 我們不反對終止殖民主義的項目：我們會對它投贊成票。我們正與許多代表團磋商擬訂一項可獲大會支持的決議草案。極為坦白地說，兩個項目並不是兩屬或對立的，但因我們的項目首先提出，所以我們纔要大會首先決定我們的項目。我們認為，如果我們的項目在此提出，經過第一委員會討論後即被擱置一年，然後在大會中被降為次要地位，那是不公平的。這祇是討論去年已加處理而未曾完全作成決定的問題。由於這些理由，我支持奈及利亞代表的請求，我並且希望整個大會支持我們。

一一〇. Mr. WINIEWICZ(波蘭): 我無法描寫我何等憎恨與奈及利亞及衣索比亞代表發生爭論, 何等不願在此與他們進行程序上的辯論。

一一一. 我僅願說明, 我們所以提議合併討論這兩個項目係出於有關我們辯論的適當程序的若干極為重要的考慮。我極願奈及利亞代表知道我絕對不能接受討論去年反殖民主義宣言實施情形是一個冷戰項目之說。這是一個關於將來的項目; 這不祇是一個有關非洲的項目和問題, 而且也是一個有關亞洲和拉丁美洲仍然存在的所有殖民地的項目。我不能同意這是一個冷戰項目之說, 因為我記得去年十二月在此通過的宣言的提案國是非亞國家。我不能想像那些國家是提出一項與冷戰的討論有任何關聯的草案的國家。

一一二. 我不能撤回我的動議, 因為我認為它是合理的。我們可以一併討論這兩個項目。因為我把我的建議當作對奈及利亞代表提案的一種修正案, 我要請主席首先把它付表決。

一一三. Mr. WACHUKU(奈及利亞): 我感謝主席讓我有機會答覆最後一項陳述。

一一四. 凡是注視過世界地圖和各殖民地所在區域, 特別是太平洋殖民地所在區域的人, 都準會知道在討論項目八十八時必將引起許多爭論。凡是和我一樣參加過最近一項決議草案最後草擬工作的人都會知道為達成最後案文起見, 原案文中的許多成分均經刪去。凡是熟悉這個大會中辯論方式的人都知道, 在各代表就項目八十八下的決議草案發言開始關於項目八十八的辯論時, 將會提到在原草案中被刪去因而產生我們現在討論的最後案文的那許多成分。當然, 一經提到若干成分, 所有關係方面都會提出答覆。因此當彼此如乒乓球遊戲般互相展開辯論時, 有關非洲的那個簡單決議草案將被拋棄在後面, 也許要等到一月間或更後日期纔加以審議, 或遭遇在第十五屆會所遭遇的同樣命運。這是我所要制止的現象。

一一五. 引起冷戰的不是任何項目的本身或措辭, 而是處理的方式。這是使其成為冷戰資料的所在。會中的任何資料都可平心靜氣地加以討論, 如果不企圖把它當作冷戰題目而能客觀地加以討論的話, 可是在這裏是任何題目都可以變成冷戰資料的。我們是說, 非洲情況極為明確, 毫無任何困難。波蘭代表談到拉丁美洲的殖民領土。我從未說過那種話, 因為我並不認為拉丁美洲與奈及利亞在項目二十二(a)之下提出的決議草案有任何關聯。

一一六. 在說過這些話以後, 我可以斷言, 一旦開始辯論項目八十八, 便會有人說到拉丁美洲的殖民主義, 或說到太平洋上的殖民主義等等, 也許還會說到巴拿馬運河。我很知道會發生什麼事。我懇求大會——不論我們在此刻或以後表決該草案, 我都沒有異議——但須極為確切的說明, 我們要求處理非洲決議草案本身, 而不把它和項目八十八所涉及的問題牽連起來。當然兩者是密切關聯的。兩者都涉及殖民主義問題。但請幫助我們。問題是協助非洲。這是指在政治上協助非洲。問題是整個非洲的獨立問題。這是指協助我們。主要的字是“協助”。這不是一項一般性宣言。我們已有過一項宣言。這是指對非洲的特殊協助。我要求每一個人幫助我們把這個題目當作一項單獨的特殊方案, 使我們可以獲得一項宣言, 然後我們便可開始一項特殊方案。在遇到協助拉丁美洲及殖民領土問題時, 我們將斟酌情形行事。如果遇到協助另一區域問題, 我們將給與他們協助。這是我所要加以區別的地方。這是請協助非洲的一項明確的請求, 我深信代表們會給與我們所需要的協助。

一一七. 主席: 大會因此據有奈及利亞的一項提案, 其中主張對標題為“協助非洲: 聯合國促進獨立方案”的議程項目二十二(a)優先加以處理。

一一八. 波蘭代表提出一項修正案, 主張同時討論項目二十二及標題為“准許殖民地國家及民族獨立宣言之實施情形”的項目八十八。這是我們目前所據有的兩項提案。

一一九. Mr. DIALLO Telli(幾內亞): 幾內亞共和國代表團仔細聆聽過奈及利亞代表所提關於優先處理項目二十二(a)的請求。幾內亞代表團首先對於關於這樣重要的一件事的優先處理問題祇是在大會全體會議纔提請我們注意, 表示詫異。在我們的工作團——非洲集團——中, 我們曾就這一點與奈及利亞代表團舉行洽商, 近在一九六一年十一月三日我們還曾加以討論。我們工作團的十一月份主席馬達加斯加代表方纔通知我們, 非洲集團定於今晚六時開會; 在那個會議中, 奈及利亞代表將就此項問題向我們演說。

一二〇. 鑒於此種情勢, 又因為我們認為所有非洲代表團應就此點達成協議, 幾內亞代表團願請奈及利亞代表不堅持在這次會議中表決他所提關於優先處理項目二十二(a)的請求, 俾非洲集團可討論此事。我們有充分理由反對此項關於優先處理的請求, 如有必要我們可加以申述。但就目前而言, 我們祇是願請奈

及利亞代表不要在這個講壇上公開宣揚非洲國家對於有關非洲解放的重大事項意見分歧的情形。

一二一. 因此我們請求奈及利亞代表及大會各位代表延緩至非洲集團能有機會集會以後再作任何決定。如果此項呼籲不能受人注意，我將請求讓我再度發言說明理由。

一二二. Mr. QUAISON-SACKY(迦納): 迦納代表團認為殖民主義問題竟會引起任何意見分歧殊屬不幸。就我們而言，殖民主義無論存在於何處都是一項使人十分關懷的事。非洲誠然是事實上還有許多殖民領土存在的唯一大洲；就我們所知，其他洲沒有一個有那樣多的殖民領土的。此所以我們認為我們本身曾在總務委員會[第一三八次會議]支持而且實際上建議提交全體會議的非洲項目是一項極重要的問題。但是，正如幾內亞代表所說，如果由於奈及利亞與波

蘭兩國代表採取不同立場而投票分散，或引起任何紛亂，那將是不幸的事。

一二三. 我剛纔獲悉非洲集團將於今晚六時左右集會。現已五時半，因此，我提議延會，俾非洲集團可討論此事，從而我們可以在明天或主席認為適當的時間採取明確的立場。

一二四. 主席: 大會據有迦納代表所提主張延會的動議。在將此項動議付表決以前，我要指出，議事規則並無關於為使某代表團集團陳述意見而可以提出延會動議的規定，因為大會中尚未正式承認任何此種團體。

一二五. 但是，現在既有人動議延會，我便立刻將此項動議付表決。

此項動議以七十八票對零通過，棄權者十七。

午後五時三十五分散會

第一〇四八次會議

A/PV 1048

一九六一年十一月七日星期二午後三時紐約

主席: Mr. Mongi SLIM (突尼西亞)

議程項目八十八及二十二

關於程序的決定

准許殖民地國家及民族獨立宣言之 實施情形(續前)

一. Mr. RAKOTOMALALA(馬達加斯加): 我請求發言是為了代表非洲二十七國的代表團發表一項簡短的聲明。這些代表團很想加速大會的工作並且願意對關係世界和非洲非常重大如同列在議程項目八十八和二十二內的各問題，表示團結一致，所以提議把這兩個項目的討論在一般辯論中合併舉行。

二. 這二十七國代表團當然包括奈及利亞代表團，它對世界自由以及保衛非洲的大業致力不倦，乃是大會所熟知和敬佩的。因此我奉命前來聲明奈及利亞代表團所請優先處理的要求現予撤回。

三. 主席: 大會現有一個折中的提案，要求把議程第八十八項“准許殖民地國家及民族獨立宣言之實施情形”和議程項目二十二“協助非洲:(a)聯合國促進獨立方案”合併討論。

四. 本主席鑒於沒有任何代表團反對馬達加斯加代表的提案，所以認為這個提案業經大會接受。

決定如議。

協助非洲:

(a) 聯合國促進獨立方案

五. 主席: 因此，大會就開始一併討論議程項目八十八及二十二(a)。我們將在此二項目辯論結束時討論這個決議草案。當然每一個代表團都可以就這兩個項目或其中之一發言。在我們就要開始一般辯論時，我要請大會注意一項事實，就是我們議程上有若干重要的項目，所以我們一定要設法完成我們的工作。因此，我要請所有要參加議程項目八十八和二十二(a)討論的代表團，儘速把自己的名字列入發言人名單並且準備依名單次序發言。大會如不反對，我提議在十一月九日星期四午後六時將這兩個項目的發言人名單截止。

六. Mr. Henry COOPER(賴比瑞亞): 我不願意反對主席的意見；我們現在也沒有反對主席的意見，只是要向主席呼籲請他在十一月十日星期五宣告發言